

# と も え

2010  
11  
No.334



## CONTENTS

### 巻頭特集

函館商工会議所  
11月1日から新体制スタート!

- ◆ 会員企業ご紹介..... P 9
- ◆ 街の元気情報交差点 ..... P16

函館商工会議所ホームページ  
<http://www.hakodate.cci.or.jp/>





# しんくみフリーローン

# どんとこ〜い



使いみちいろいろ! あなたの“やりたいこと”をお助けします。

ご融資金額  
**300万円**  
まで!!

コース1 年**9.8%**    コース2 年**14.0%**

取扱適用金利は保証会社の保証基準により左記の利率のいずれかととなります。

とっても  
**簡単**

すっごく  
**便利**

手続きも  
**早い**

ふくらむ想いをカタチにしたい! あなたの夢をサポートします。

**申込専用 FAX 0138-22-7312**  
24時間受付 時間外・土・日・祝日は翌営業日受付となります。

■ご利用いただける方	●申込時の年齢が20歳以上、完済時76歳未満である方 ●安定継続した収入を有すること (パート・アルバイト、年金受給者・専業主婦可) ●当組合の営業地区内に居住または勤務の方 ●現在利用中の貸付が履行遅滞でない方	■ご融資利率	●コース1…年9.8% (保証料4.00%を含む) ●コース2…年14.0% (保証料8.70%を含む)
■ご融資金額	●10万円以上300万円以内 (1万円単位)	■保証会社	●(株)クレディセゾン
■お使いみち	●原則自由 (健康で文化的な生活を営むために必要な資金とする)	■遅延損害金	●年14.00%
■ご融資期間	●6ヵ月以上7年以内	■ご返済方法	●元利均等定額返済
■ご融資形式	●証書貸付	■ご返済日	●毎月27日 (休業日のときは翌営業日)
		■必要書類	●本人確認書類のみ

※お申込に際しては審査をさせていただきます。審査によってはご希望に添えない場合がございますので、ご了承ください。

頼りになります、あなたのしんくみ  
**4 函館商工信用組合**  
本店 / TEL (0138) 23-2101 (代) FAX (0138) 23-0798

湯川支店 / TEL (0138) 57-0572 (代) FAX (0138) 57-3815  
北斗支店 / TEL (0138) 73-2308 (代) FAX (0138) 73-5451  
美原支店 / TEL (0138) 46-9121 (代) FAX (0138) 46-9123  
十字街支店 / TEL (0138) 26-5544 (代) FAX (0138) 23-7357  
花園支店 / TEL (0138) 55-2110 (代) FAX (0138) 54-1891  
富岡支店 / TEL (0138) 43-1311 (代) FAX (0138) 43-8982

# ともえ

11月号  
(通巻334号)

2 特集

6 会議所のうごき

9 会員企業ご紹介

10 中小企業相談所だより

12 新入会員ご紹介

13 新幹線情報

14 健康情報

15 ご案内

16 街の元気・情報交差点

17 共済ご案内

18 活用していますか? 商工会議所

## 広告掲載企業

函館商工信用組合  
(株)中合棒二森屋店  
北海道旅客鉄道(株)  
函館空港ビルディング(株)  
(業)英知国際特許事務所  
(株)ブレーン  
中小企業基盤整備機構  
(株)マルカツ興産  
龍文堂印刷(株)

表紙裏  
裏表紙裏  
裏表紙  
段下  
段下  
段下  
段下  
段下  
段下

## ◆今月の表紙「海産商の中心船場町」

写真は、昭和2年に大三坂下の船場町（現在の末広町）を撮影した一葉です。

右から3軒目の建物は、大正9年に建てられた函館海産商同業協同組合事務所です。平成7年から改装工事を行い、市の景観形成指定建築物に指定されています。また、右側には大正12年に建てられた日本最古のコンクリート電柱があり、鉄筋コンクリート造りで角錐型という珍しいもので、耐用年数を越えても今なお現役として利用されています。

(函館市中央図書館所蔵)



## 視 点

先日、女流プロ棋士とコンピュータとの将棋対決があり、コンピュータが勝ったというニュースがありました。

チェスやオセロではすでに互角かコンピュータが優位になりつつありますが、将棋のように相手から奪った駒を自分の駒として再利用するという競技はプログラムが非常に難しいそうで、プロと並ぶのはまだ先との見方もあったようですが、ついにここまで来たのかという感じがします。

今回勝利したコンピュータの名前は「あから2010」といい、将棋の局面数に相当する10の224乗を表す単位「阿伽羅」にちなんでいるといいます。

合議制で指し手を決めるシステムということで、4つのプレーヤープログラムが示した指し手の中から最も多い手を基本的に多数決で採用し、意見が割れたら考え直して再投票するという、パソコン169台を繋げたマシンだったそうです。

機械による情報処理能力は飛躍的に進歩していて、今後ますますコンピュータが発達しているいろいろなものと融合して私たちの生活は便利になっていくと思われれます。

人間とコンピュータ、どちらが優れているかという対決の図式ではなく、人間とコンピュータとの共存を目指して、人間を支援し、人間に優しいヒューマンインターフェースの開発に向かっていって欲しいものです。

# 特集

# 函館商工会議所

## ～新会頭に松本榮一氏を選任～

函館商工会議所は、去る11月1日に開催した第1回臨時議員総会において、松本榮一氏を新会頭に選任し、新体制がスタートしました。

副会頭には木村孝男氏、石尾清広氏が再任され、新たに佐藤祐幸氏、永井英夫氏を選任しました。また、退任された高野洋藏前会頭は名誉会頭に就任しました。

次頁からは、議員改選により新たに選任された役員・議員の一覧を掲載しております。



函館商工会議所  
会頭

松本 榮一

このたびの臨時議員総会におきまして、本会議所の第25代会頭に就任することになりました松本榮一でございます。どうぞ宜しくお願い申し上げます。

新しい体制で出発するにあたり一言ご挨拶を申し上げます。私は就任にあたり4つの基本方針をたてさせていただきました。

その1つは「バランスある産業構造の形成」であります。

ご承知のとおり当地域の就業構造は、第3次産業のウェイトが約78%と特化しておりますが、足腰の強い経済基盤を築くためには、第2次産業の育成が大切であり、あわせて水産海洋都市構想の推進による産業の育成が不可欠であります。

現在、産学官が一体となって取り組んでおります「函館マリンバイオクラスター」は、文部科学省から高い評価を得ており、引き続きその絆を強いものにしていくことが必要であります。

2つ目は「高速交通体系の進展による地場産業の広域化」であります。

12月4日、東北新幹線がいよいよ新青森まで開業することとなり、北海道新幹線の新函館までの開業も5年後に迫ってまいりました。

新幹線、高速道路、航空路線といった高速交通体系の整備充実は、時間距離を短縮し利便性

が高まる一方で、地域間競争を激化させることとなりますので、当地域の地場産品等の他地域に対する積極的な売り込みをはじめ、地域が連携を図り、一丸となって最大限の努力をしていくことが必要であります。

また当市の観光は、基幹産業として大きな役割を果たしてきているところであり、引き続き函館市、函館国際観光コンベンション協会と共に一層の連携を図り、国内はもとより東アジア地域に対する誘致宣伝活動等のPRに努めてまいります。

3点目は「(仮称)経済戦略会議の設置と近隣各商工会との連携強化」であります。

私は早い機会に本会議所が中心になって、行政あるいは商工会等をメンバーとした(仮称)経済戦略会議を設置し、当地域の経済活動の取り組みについて協議してまいりたいと考えております。また近隣市町の商工会との連携を強化し、情報交換や勉強会を開催するなど、新幹線時代に的確に対応してまいりたいと考えております。

4点目は、本会議所の「常議員会・各部会及び委員会活動等の活性化と組織財政基盤の強化」であります。

これらにつきましては、定期的開催や各部会等の横の連携を図るとともに、財政基盤を盤石なものとするため、議員と事務局が一体となった会員の拡充に取り組んでまいります。

会頭就任にあたり、基本方針の一端を述べさせていただきましたが、これらのことは私一人の力や一朝一夕で成し得るものではありません。多くの会員の皆様をはじめ副会頭、全議員、事務局が心をひとつにして着実に且つ精力的に取り組む、歴史と伝統ある本函館商工会議所の限らない発展に、全力を尽す所存でございます。

何卒宜しくご高配を賜りますようお願い申し上げます。

# 11月1日から新体制スタート!

## 函館商工会議所 役員・議員一覧表

平成22年11月1日現在

3号議員15名・2号議員35名・1号議員50名  
並びは正副会頭・理事・号順一部会順一事業所名順



高野 洋藏 ③  
代表取締役会長  
名譽会頭



松本 榮一 ②  
代表取締役社長  
会 頭



木村 孝男 ③  
代表取締役社長  
副会頭



石尾 清広 ②  
代表取締役社長  
副会頭



佐藤 祐幸 ①  
代表取締役会長  
副会頭



永井 英夫 ③  
代表取締役社長  
副会頭



古川 雅章  
専務理事  
函館商工会議所



櫻井 健治  
常務理事  
函館商工会議所



小笠原 康正 ③  
代表取締役社長  
副会頭



菊地 敏郎 ③  
代表取締役社長  
副会頭



岡田 英雄 ③  
代表取締役社長  
副会頭



梅村 卓司 ③  
支店長  
北海道ガス(株)函館支店



富樫 泰治 ③  
理事支店長  
北海道電力(株)函館支店



山浦 好文 ③  
取締役工場長  
北海道サンアグリ(株)



森川 基嗣 ③  
代表取締役社長  
函館川組



柳沢 政人 ③  
代表取締役  
函館魚長食品



幅口 堅二 ③  
取締役支社長  
北海道旅客鉄道(株)函館支社



下山 桂一 ③  
支店長  
函館シャックス(株)函館支店



高橋 正幸 ③  
執行役員支店長  
北洋銀行函館中央支店



村上 則好 ③  
常務執行役員支店長  
北海道銀行函館支店



相川 正夫 ②  
代表取締役会長  
近藤商会



大越 信幸 ②  
代表取締役  
大一(株)



田中 仁 ②  
代表取締役  
第一物産(株)



辻 秀明 ②  
代表取締役社長  
辻木材(株)



棟方 次郎 ②  
代表取締役社長  
東栄(株)

(株)高木組  
 代表取締役社長 黒田 憲治 ②  
 (株)村瀬鉄工所  
 取締役社長 村瀬 充 ②  
 北海道乳業(株)  
 代表取締役社長 田島 久吉 ②  
 函館商工信用組合  
 理事長 山本 富靖 ②  
 函館山口フウエイ(株)  
 代表取締役社長 石井 直樹 ②  
 (株)道南食肉センター  
 代表取締役 吉村 昭夫 ①  
 (株)はこたてティールーム  
 代表取締役社長 渡辺 良三 ①  
 (株)カネス杉澤事業所  
 代表取締役 杉澤 光雄 ①



合同容器(株)函館事業部  
 執行役員事業部長 岡 尚史 ②  
 丸栄堀川紙器(株)  
 取締役社長 堀川 昭雄 ②  
 函館魚市場(株)  
 代表取締役社長 松山 征史 ②  
 江差信用金庫函館支店  
 理事長 渡邊 捷美 ②  
 久保 俊幸 ②  
 キサイ産業(株)  
 会長 北川 繁 ①  
 (株)はこせき  
 取締役社長 佐藤 忠廣 ①  
 (株)今井工務店  
 代表取締役 斉藤 善美 ①



加藤組土建(株)  
 代表取締役社長 加藤 健太郎 ②  
 北海道パーケット工業(株)  
 代表取締役社長 井村 守俊 ②  
 (株)布目  
 代表取締役社長 石黒 義男 ②  
 川島 晃 ②  
 境 勝則 ②  
 河内 孝夫 ②  
 成沢 茂 ①  
 宮原 秀夫 ①



北海道ヤクルト販売(株)  
 代表取締役社長 山田 修司 ②  
 (株)富士海洋土木  
 代表取締役 須田 新輔 ②  
 (株)タカノレーディング  
 代表取締役 高野 元宏 ②  
 函館バス(株)  
 代表取締役社長 寺坂 伊佐夫 ②  
 五稜郭タワー(株)  
 専務取締役 中野 恒 ②  
 名美園業(株)  
 代表取締役 阿相 博志 ②  
 (株)中山薬品商会  
 代表取締役 中山 一郎 ①  
 美鈴商事(株)  
 代表取締役 鈴木 修平 ①



(株)不二屋本店  
 取締役相談役 名取 喜昭 ②  
 (株)不柳慶一建築研究所  
 代表取締役 二本柳 慶一 ②  
 (株)ルネサス北日本セミコンダクタ  
 函館工場 工場長 中村 圭一 ②  
 共栄運輸(株)  
 代表取締役 北村 隆 ②  
 函館信用金庫  
 理事長 上條 博英 ②  
 (株)花びしホテル  
 代表取締役社長 西村 憲人 ②  
 (株)中合棒一森屋店  
 店長 安藤 正和 ①  
 前廻石油(株)  
 代表取締役社長 田中 康彦 ①



(株)シカワ産業  
代表取締役  
西川 清一①

(株)松本組  
代表取締役社長  
芝原 廣一①

(株)竹田食品  
代表取締役社長  
竹田 寿広①

(株)丸み佐藤商店  
代表取締役  
佐藤 止昭①

(株)函館中央自動車学校  
代表取締役社長  
鍵谷 良一①

浜津会計事務所  
部長  
浜津 隆①

(株)函館国際ホテル  
代表取締役社長  
中村 由紀夫①

金森商船(株)  
代表取締役社長  
渡邊 兼一

(株)長門出版社  
代表取締役専務  
富田 秀嗣①

(株)ホーム企画  
代表取締役  
角田 隆芳①

(株)古瀬商店  
代表取締役  
古伏 隆二①

(株)丸勝林業  
代表取締役  
佐々木 哲夫①

函館タクシー(株)  
代表取締役  
岩塚 晃一①

(株)北海道輸送  
会長  
日光 忠男①

(株)博善社  
代表取締役  
小泉 康祐①

(有)赤坂葬祭  
代表取締役社長  
赤坂 成二

(株)高橋組  
代表取締役社長  
高橋 則行①

(株)はこたてわいん  
代表取締役社長  
福山 好弘①

(株)リージャスト  
代表取締役  
折谷 泉①

(株)函館酪農公社  
取締役会長  
金子 隆①

函館運送(株)  
代表取締役社長  
日下部 博久①

(株)富士サルベージ  
代表取締役社長  
須田 新崇①

(株)SHR函館  
総支配人  
道上 浩之①

函館エヌ・デー・ケー(株)  
代表取締役社長  
林崎 昭夫

(株)薄田測量設計事務所  
代表取締役  
薄田 英明①

函館地方電気工事協同組合  
理事長  
佐藤 征次①

(株)メテック  
代表取締役  
漆 奇照政①

函館水産市場仲卸協同組合  
理事長  
本間 正彦①

日本通運(株)函館支店  
支店長  
村田 俊行①

函館日産自動車(株)  
代表取締役社長  
渡部 禎一①

(株)アドバンス  
代表取締役  
小坂 三男①

(株)ホテル函館ロイヤル  
代表取締役専務  
渡辺 和輝①

(株)藤組  
代表取締役  
福西 秀和①

日新産業(株)  
代表取締役社長  
寺西 隆経①

村山キーン(株)  
代表取締役  
村上 岩夫①

橘水産(株)  
代表取締役会長  
勲①

トヨタカローラ函館(株)  
代表取締役社長  
河村 祥史①

函館トヨペット(株)  
代表取締役社長  
河村 隆平①

(株)みちのく銀行函館支店  
執行役員支店長  
古川 博章①

(株)函館平安システム  
代表取締役社長  
金澤 俊司①

(株)高橋組  
代表取締役社長  
高橋 則行①

(株)はこたてわいん  
代表取締役社長  
福山 好弘①

(株)リージャスト  
代表取締役  
折谷 泉①

(株)函館酪農公社  
取締役会長  
金子 隆①

函館運送(株)  
代表取締役社長  
日下部 博久①

(株)富士サルベージ  
代表取締役社長  
須田 新崇①

(株)SHR函館  
総支配人  
道上 浩之①

函館エヌ・デー・ケー(株)  
代表取締役社長  
林崎 昭夫

(株)薄田測量設計事務所  
代表取締役  
薄田 英明①

函館地方電気工事協同組合  
理事長  
佐藤 征次①

(株)メテック  
代表取締役  
漆 奇照政①

函館水産市場仲卸協同組合  
理事長  
本間 正彦①

日本通運(株)函館支店  
支店長  
村田 俊行①

函館日産自動車(株)  
代表取締役社長  
渡部 禎一①

(株)アドバンス  
代表取締役  
小坂 三男①

(株)ホテル函館ロイヤル  
代表取締役専務  
渡辺 和輝①

(株)藤組  
代表取締役  
福西 秀和①

日新産業(株)  
代表取締役社長  
寺西 隆経①

村山キーン(株)  
代表取締役  
村上 岩夫①

橘水産(株)  
代表取締役会長  
勲①

トヨタカローラ函館(株)  
代表取締役社長  
河村 祥史①

函館トヨペット(株)  
代表取締役社長  
河村 隆平①

(株)みちのく銀行函館支店  
執行役員支店長  
古川 博章①

(株)函館平安システム  
代表取締役社長  
金澤 俊司①

(株)高橋組  
代表取締役社長  
高橋 則行①

(株)はこたてわいん  
代表取締役社長  
福山 好弘①

(株)リージャスト  
代表取締役  
折谷 泉①

(株)函館酪農公社  
取締役会長  
金子 隆①

函館運送(株)  
代表取締役社長  
日下部 博久①

(株)富士サルベージ  
代表取締役社長  
須田 新崇①

(株)SHR函館  
総支配人  
道上 浩之①

函館エヌ・デー・ケー(株)  
代表取締役社長  
林崎 昭夫

(株)薄田測量設計事務所  
代表取締役  
薄田 英明①

函館地方電気工事協同組合  
理事長  
佐藤 征次①

(株)メテック  
代表取締役  
漆 奇照政①

函館水産市場仲卸協同組合  
理事長  
本間 正彦①

日本通運(株)函館支店  
支店長  
村田 俊行①

函館日産自動車(株)  
代表取締役社長  
渡部 禎一①

(株)アドバンス  
代表取締役  
小坂 三男①

(株)ホテル函館ロイヤル  
代表取締役専務  
渡辺 和輝①

# 会議所の うごき

## 函館商工会議所 創立115周年記念祝賀会開催

函館商工会議所創立115周年記念祝賀会を去る10月5日、多くのご来賓や本所役員・議員・関係者等が出席のもと、ホテル函館ロイヤルにおいて開催しました。

本所は、明治28年9月29日に、道内では最初となる「函館商業会議所」として設立認可を受け幾多の変遷を経て今日に至りました。

当日は祝宴に先立ち、主催者を代表して高野会頭から「本所を支えてきた多くの会員・議員・役員はじめ関係各位に感謝申し上げるとともに、今後とも変わらぬご指導ご支援をお願いしたい」と挨拶があり、続いて、西尾市長、市川日銀支店長、諏訪鹿児島商工会議所会頭から祝辞を頂戴し、祝

賀会は終始和やかな雰囲気の中、盛会裡に終了しました。



▲開会の挨拶

## 合同部会開催

理財部会主管による合同部会を去る10月8日、27名が出席のもと、函館国際ホテルにおいて開催しました。

当日は日本銀行函館支店長市川信幸氏を講師に迎え、「日本・道南経済の現状・課題・展望（円高・財政赤字の捉え方を含めて）」をテーマに、現在の海外、国内、道南地域各々の経済動向、円高、デフレ、財政赤字の捉え方などについて講演がなされました。また、続いての質疑応答では、出席者からデフレ傾向がいつまで続くのかとの質問が出され、市川支店

長より今後の金融政策の重要性などについて説明がありました。



▲講演を行う日本銀行函館支店市川支店長

## 韓国観光客誘致訪問団 韓国訪問

韓国観光客誘致訪問団（団長：高野会頭）が、去る10月25日から28日の日程で、高野会頭をはじめ、松本、木村両副会頭ら総勢13名が参加のもと、韓国を訪問しました。

訪問先の大韓航空では、函館－ソウル線の定期路線の安定運航や需要期の増便と機材の大型化について、さらに旅行代理店大手のハナツアー、韓進観光等に対しては、函館観光の魅力を紹介し、さらなる送客についての要請を行いました。また、27日には姉妹都市提携を予定している高陽市を訪ね、提携調印について確認しましたが、11月9日に高陽市の訪問団が函館を訪れ、最終調整が行われることになっております。



▲要請、PR活動を行った訪問団

## 議員会

議員懇話会を去る10月29日、石尾副会頭、堀川会長をはじめ21名が参加のもと、レストランバスクにおいて開催しました。

当日は、西部地区バル街の創案者で同レストランのオーナーシェフ深谷宏治氏を講師として招き「函館とスペイン料理」と題した講話を受けました。

深谷氏は、国内外の有力シェフが集う世界料理学会 in HAKODATEの実行委員会代表としても知られ、「一歩踏み出す勇気が何より大事」等と語り、

参加者は熱心に聞き入りました。



▲講話に耳を傾ける参加者

## 女性会

第42回全国商工会議所女性会連合会宮崎全国大会が10月15日～17日の日程で、宮崎県フェニックス・シーガイア・リゾートにおいて開催され、来賓には東国原宮崎県知事や滝本九州経済産業局長をはじめ全国各地から2,500人が出席されました。

同大会では、各地域で活躍し、独創的な事業活動を行う女性起業家の中から選ばれる、第9回女性起業家大賞の授与や、家畜伝染病の口蹄疫により多大な被害を受けた宮崎県に、全国の女性会より集まった義援金の贈呈などを行いました。また、記念講演会では(株)オリエンタルランド取締役常務執行役員の高野由美子氏より「鐘が鳴り響く瞬間」と題した講演を受け、盛会裡に終了しました。



▲女性会参加者5名

# 会議所のうごき

## はこだてカルチャーナイト開催

はこだてカルチャーナイト2010を去る10月8日、同実行委員会（実行委員長：二本柳青年部会長）の主催で開催しました。

当イベントは、普段、なかなか見られない文化・教育施設や民間施設などを夜間開放し、家族揃って地域の文化に触れていただくことを目的として、平成17年にスタートし、今回で6回目を迎えました。

今年は、函館駅前周辺・西部エリア・五稜郭エリアの19会場に過去最高となる23団体・企業が出展し、当日は延べ5,590人が各施設を見学し、大いに賑わいました。



▲多くの参加者で賑わう日本銀行函館支店



▲五稜郭タワー展望台の屋上を見学する参加者

## 12月号休刊のお知らせ

所報ともえは毎年12月号を休刊させていただきます。

次号は合併号として1月10日発行の1月号となりますので、ご了承下さい。

## 今後のうごき

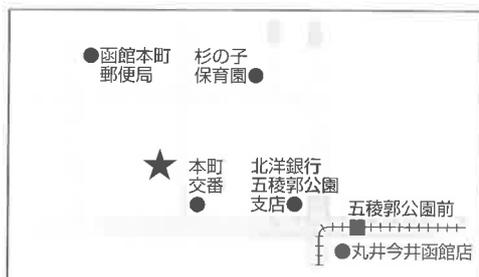
11月	
12	(金) 第4回函館イカマイスター養成講習会（～14日）
14	(日) 第5回函館歴史文化観光検定（はこだて検定）
16	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談
17	(水) 金融個別相談
21	(日) 第126回簿記検定試験
22	(月) 第52回優良商工従業員表彰式
23	(火) 第5回北海道観光マスター検定試験
24	(水) ・年末調整説明会 ・発明相談
26	(金) ・法律相談 ・情報セキュリティ対策指導者育成セミナー
28	(日) ・第4回函館イカマイスター認定試験 ・第25回福祉住環境コーディネーター検定試験
29	(月) 小規模企業共済制度改正説明会
30	(火) ・北海道財務局長経済講演会 ・中小機構函館オフィス窓口相談
12月	
1	(水) ・2010はこだてクリスマスファンタジー（～25日） ・はこだてイルミネーション（～2/28）
5	(日) ・第29回カラーコーディネーター検定試験 ・2010年全国そろばんコンクール
7	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談
8	(水) 経営相談
12	(日) 第28回ビジネス実務法務検定試験
14	(火) ・保証協会個別相談 ・中小機構函館オフィス窓口相談
15	(水) 金融個別相談
21	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談
22	(水) 発明相談
24	(金) 法律相談
28	(火) 仕事納め
1月	
4	(火) 仕事始め
6	(月) 函館市年賀会
11	(火) ・保証協会個別相談 ・中小機構函館オフィス窓口相談
12	(水) 経営相談

【10月29日現在】

# 会/員/企/業/ご/紹/介

## (有)美味しんぼ

◎代表者 大野 正裕  
 ◎住所 函館市本町7-21  
 ◎TEL 0138-56-9358



### 新鮮な海の幸を ボリューム満点、 低価格で!!

#### ◆PRをお願いします。

活イカや刺身など新鮮な海鮮料理を、ボリュームがあり、なおかつ低価格で提供しております。この時期は数種類の鍋料理もご用意しており、特にあんこう鍋（1,700円、2人前）はおすすめです。また、相談に応じて宴会料理や、すっぽん、ふぐ等のコース料理も提供させていただきます。店内は個室が4部屋ございますので、ご宴会やご接待など、人数に応じても対応させていただきます。

#### ◆開業はいつですか。

平成13年より当地で営業を行っており、今年で開業10周年を迎えます。

#### ◆事業内容について教えてください。

その日に仕入れた新鮮な海の幸を、生け簀から出し提供する和食がメインのお店です。営業時間は17:30～22:00までとなっております。また、11:30～13:30の間でランチ営業もしており、刺身付き日替わりランチ（850円）はおすすめです。

#### ◆今後の目標について教えてください。

新鮮な食材をリーズナブルに、常にお客様に美味しいと喜んでいただける料理を心がけていきたいと考えております。「高くて美味しい」ではなく「安くて美味しい」を今後も追求していきます。

## 国際観光都市函館・空の玄関

<http://www.airport.ne.jp/hakodate/>



 函館空港ビルディング株式会社 函館市高松町511番地 TEL 0138-57-8881

# 中小企業相談所 だより

金融	経営改善	税務
労務	法務	新規創業
取引照会	情報化	環境対策

どんな事でもお気軽に！  
各種申込・お問合せは  
函館商工会議所 TEL 0138-23-1181  
銭亀沢支所 TEL 0138-58-3057

## マル経融資制度

貸付対象 … 小規模事業者

対象資金 … 運転資金、設備資金

貸付限度額 … 1,000万円 → 1,500万円

貸付金利 … 1.75% (H22.10.18現在)

貸付期間 … ◆ 運転資金5年以内 → ◆ 運転資金7年以内  
(据置期間6カ月以内) (据置期間1年以内)  
◆ 設備資金7年以内 → ◆ 設備資金10年以内  
(据置期間6カ月以内) (据置期間2年以内)

※マル経融資の設備資金貸付について、当初2年間の貸付利率が0.5%低減されることとなりました。

(適用期間は平成22年2月15日から平成23年3月31日までとなる予定です。)

担保等 … 無担保・無保証人 (本人保証無し)

### ご利用いただける方

- 常時使用する従業員が20人以下 (商業・サービス業の場合は5人以下) の法人・個人事業主の方
- 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6カ月以上 (会計整備の状況などに応じて経営指導員の判断により短縮できる場合があります。) 受けている方
- 義務納税額 (所得税、法人税、事業税、都道府県民税もしくは市町村民税) を完納している方
- 原則として同一地区で最近1年以上事業を行っている方
- 商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

★お問合せは、本所中小企業相談所まで TEL23-1181

## 情報セキュリティ対策 中小企業向け指導者育成セミナー ケーススタディによる実践方研修!

中小企業の情報セキュリティに対し適切なアドバイスを行う指導者を育成するセミナーです。  
グループディスカッションによる、セキュリティリスクの発見・事故対応などの演習を行います。

- 対象 ・ 中小企業に対して情報セキュリティを支援・指導する立場にある方  
・ 社内において情報セキュリティを管理・運営する立場にある方
- 日時 平成22年 11月26日(金) 9:30~17:00 ● 会場 本所3階会議室
- 主催 経済産業省、NPO日本ネットワークセキュリティ協会 ● 後援 函館商工会議所
- 参加費 無料 (定員50名) ● お問合せ先 NPO日本ネットワークセキュリティ協会 TEL 03-3519-6440

参加申込、セミナー詳細についてはホームページをご覧ください。

<http://www.jnsa.org/ikusei/>

道内の認証取得件数が増加中!!

# 北海道環境マネジメントシステムスタンダード

「北海道環境マネジメントシステムスタンダード (HES)」は、深刻化する環境問題への対応と地域経済の活性化への取り組みの一環として、道内中小企業が環境経営へ関心を高め、環境と経済の両立を目指すための環境規格です。その策定は、北海道商工会議所連合会が、行政（北海道、札幌市）、経済団体、環境関係団体の協力を得て行い、内容としてはISO14001を基本としています。

## 特徴

○わかりやすく…マニュアルサンプルや手引書を用意      ○安価に…5万円から20万円程度

## 認証取得企業の感想

○社員の環境意識が向上した      ○経営改善につながった  
○コスト削減につながった      ○環境関連法のリスク管理が徹底された



## 建設工事等競争入札参加資格審査で加点 ～函館市へも要望中!!～

HES 認証取得により、北海道、釧路市、帯広市、室蘭市、千歳市(平成23年度から)の建設工事等競争入札参加資格審査で加点されます。

※制度の詳細については、北海道はじめ上記4自治体(釧路市・帯広市・室蘭市・千歳市)に直接確認願います。

無料で取得スケジュールや費用のお見積もりをいたしますので、詳しくはエイチ・イー・エス推進機構にお問い合わせください。

## エイチ・イー・エス推進機構

〒060-0001 札幌市中央区北1条西2丁目  
北海道経済センタービル2階 (社)北海道商工会議所連合会内

TEL : 011-241-6733 FAX : 011-242-3320 URL : <http://www.hokkaido.cci.or.jp/hes/>

## 個別専門相談ご案内 (無料)

相談は事前予約制となっておりますので、  
電話 23-11811にご予約願います。

### ◆保証協会個別相談

実施日/12月14日(火) 13:30～

相談員/北海道信用保証協会函館支店担当職員

### ◆金融個別相談

実施日/11月17日(水) 午前中

相談員/日本政策金融公庫函館支店 国民生活事業担当者

### ◆発明相談(中小企業産業財産権出願等支援事業)

実施日/11月24日(水) 10:00～16:00

相談員/弁理士 細井 貞行氏

### ◆法律相談

実施日/11月26日(金) 13:00～

相談員/弁護士 菅原 憲夫氏

### ◆経営相談

実施日/12月8日(水) 12:30～

相談員/公認会計士 鎌田 直善氏



## 無料 発明・商標相談

毎月第4水曜日 13:00～16:00 函館商工会議所にて

\*函館の皆様と共に40年…私たちが皆様からのご相談にお答えします\*

## 特許業務法人 英知国際特許事務所

会長弁理士 細井 貞行  
弁理士 鈴木 康裕  
特別顧問 岡本 清秀

所長弁理士 岩崎 孝治  
弁理士 伊藤 隆夫  
技術アドバイザー 赤津 豪

副所長弁理士 小橋 立昌  
弁理士 神谷 直慈

所長代理弁理士 七條 耕司  
弁理士 堀内 香菜子

■東京本部 ■〒112-0011  
■神奈川支部 ■〒224-0006  
■北海道支部 ■〒078-8802  
■浜松支部 ■〒430-0806

東京都文京区千石4-45-13  
神奈川県横浜市都筑区荻田東1-23-2  
北海道旭川市緑が丘東二条4-11-12  
静岡県浜松市中区木戸町5-11

TEL:03-3946-0531(代)  
TEL:045-532-3827  
TEL:0166-65-2080  
TEL:053-461-5662

FAX:03-3946-4340  
FAX:045-532-3828  
FAX:0166-65-2080  
FAX:053-460-6027

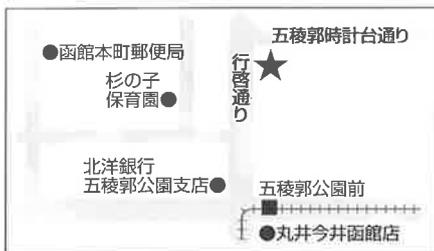
<http://www.eichi-patent.jp>

# 新入会員ご紹介

①代表者名 ②住所 ③電話番号 ④営業内容 (50音順、敬称略)

## チップイン

- ① 幸土 千佳子
- ② 本町23-5マルゼンビル2F
- ③ 52-1887
- ④ 飲食業



## (株)東横イン函館駅前朝市

- ① 遠藤 亜由美
- ② 大手町22-7
- ③ 23-1045
- ④ ホテル業



## (株)道下荷役

- ① 道下 薫
- ② 西桔梗町836-2
- ③ 85-8788
- ④ 運送業



◆本号では10月29日までにお申込みを頂いた会員さんを紹介させていただきました。ご入会誠にありがとうございました。

## 創業をお考えの方 開業間もない方

# 『函館商工会議所 新規開業者利子補給制度』をご活用下さい♪

日本政策金融公庫函館支店の、新規開業者を対象とする融資の利子1%分を補助します

### 補助対象者

本所において、あらかじめ経営指導を受け必要な手続きをした上で、日本政策金融公庫函館支店より新規開業者向け融資を受けた方で、次のいずれかに該当する方。

- (1) 函館市内において、2ヵ月以内に新たに事業を開始する予定の個人、もしくは法人を設立して事業を開始する予定の個人。
- (2) 函館市内において、すでに事業を開始している個人または法人で、事業開始後2年未満のもの。  
※「2ヵ月以内」及び「2年未満」は、貸付年月日を基準として、算出します。

### 補助対象額

借入額のうち1,000万円以下までに係る支払利子額の利率1%に相当する部分

### 当制度取扱期間

平成23年3月31日まで（貸付年月日から3年間が利子補給期間となります）

- 注1) 事業の廃止・休止、市外へ転出の場合は、当該日以降は補助対象期間となりません。
- 注2) 当制度の申込みの有無は、日本政策金融公庫の貸出審査に影響を与えるものではありません。

★補助を受けるには借入申込みの前に必要な手続きがございますので、必ず事前にご相談下さい。

お問合せ 本所経営支援課 TEL 23-1181

お客様のブレインとして5つの柱を活用し、新鮮で的確な情報を提供します!

## 講演会・研修会は当社におまかせください

- 各種講演会・人材教育セミナー
- 調査事業
- パソコン・インターネット
- イベント・シンポジウム企画運営
- 出版

アドレス <http://www.kkbrain.co.jp>  
Eメール [info@kkbrain.co.jp](mailto:info@kkbrain.co.jp)

# Brain

株式会社ブレイン

〒180-0003 東京都武蔵野市吉祥寺南町1丁目11番  
キャニオンプラザ吉祥寺ビル5F  
TEL.0422-49-6262 (代)  
FAX.0422-48-0356

連載

# 北海道新幹線で未来をひらく! 2015年新函館開業情報



**Q** 新函館駅と函館駅の間に必要なリレー列車の運行上の課題は何かありますか。

**A** 前回は東室蘭駅を例に、乗換待ち時間短縮の重要性をご紹介しましたが、引き続き、新幹線に接続するリレー列車について想定される課題を記します。

先ごろJR各社より東北新幹線新青森開業時の時刻表が発表され、新青森駅で新幹線と接続し函館とを結ぶ特急スーパー白鳥、特急白鳥の運行ダイヤも明らかとなりました。新ダイヤでは、新幹線と接続する便が増加し、盛岡・仙台始発利用者の函館滞在可能時間が拡大する反面、現在八戸駅での新幹線乗換待ち時間平均が13分であるのに対し、新青森駅での乗換待ち時間平均が15分と現在より長くなってしまい、最も待ち時間の長い便は32分を要するものも見られます。

上記から読み取れるのは、新幹線開業で東京・新青森間は大幅な時間短縮が実現（開業前後の最速列車の比較で▲39分）できたにもかかわらず、函館側はリレー列車が持つ様々な制約によって、時間短縮幅が小さい（同、▲14分）という点です。新青森乗換の場合は、同駅の前後が単線区間であることに加

え、青森駅で進行方向が逆になることや路線が複雑に分岐していることなどの制約が関係していると想定されます。

リレー列車の使命は新幹線など高速交通機関に円滑に接続することであり、いわば脇役とも言えます。この場合、主役の新幹線に合わせた運行形態を取らざるを得ないため、リレー列車側は自ずと様々な制約条件を持つこととなります。新函館・函館間のリレー列車の場合も、新函館をはさんだ七飯・大沼間13.2kmが単線であることから、函館方面も札幌方面も、列車行き違い待機などの調整時間が生じると見込まれ、円滑な接続を阻害する要因となることが想定されます。

また、リレー列車の車両も、主役の新幹線に合わせた編成導入が必要で、新幹線が何両編成で何往復し、発着間隔がどれくらいか、ということがわからなければ、運行体制も定まりません。こうしたことから、リレー列車は新幹線を運行する事業者が一体的に運行することが最も望ましいと言えるのです。

● 独立行政法人  
中小企業基盤整備機構

(略称:中小機構) 北海道支部

〔北海道支部の業務〕。。。北海道で頑張るあなたをもっとサポート！

## 北海道支部の支援メニュー

### 経営支援業務

- ・経営相談、専門家派遣  
(窓口相談・専門家派遣による適切なアドバイス)
- ・農工商連携、地域資源活用、新連携  
(異分野連携、地域資源の活用サポート)
- ・販路開拓支援  
(販路開拓の支援、取引先との出会いの場を提供)

### インキュベーション施設 「北大ビジネス・スプリング」

(大学等との連携による新事業展開支援、事業化のための貸貸ベース提供)

### まちづくり・ 中心市街地活性化

(まちづくり、中心市街地の活性化をサポート)

### 人材育成支援

(計画的な人材育成のための各種サポート)

### 小規模企業共済 経営セーフティ共済

(もしもに備えてセーフティネットをサポート)

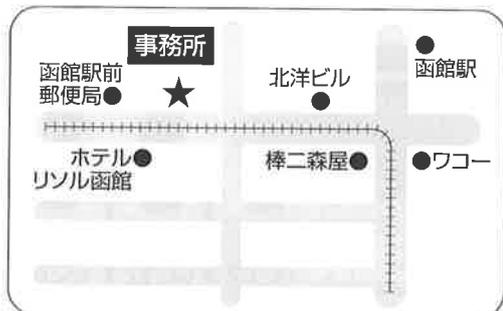
### 産業用地の提供

(お求め安い価格で産業用地を提供)

### 〔函館オフィス〕

- ・住所 〒040-0063  
函館市若松町7-15 函館商工会議所ビル2F
- ・TEL 0138-24-6600 FAX 0138-24-6611
- ・URL <http://www.smrj.go.jp/hokkaido>

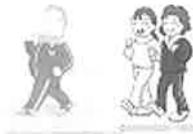
### 函館オフィス アクセスマップ



### 〔北海道支部〕

- ・住所 〒060-0002 札幌市中央区北2条西1丁目1番地7 ORE札幌ビル6F
- ・TEL 011-210-7470 FAX 011-210-7480

# 健康情報



1に運動



2に食事



しっかり禁煙



最後にくすり

保健所では、生活習慣を改善して健康づくりを推進し、生活習慣病を予防するために「まず一步 応援します あなたの健康」をキャッチフレーズに、運動・食事・禁煙に焦点を当て、健康づくり事業を実施しています。

## ● 今月は、歯と口の健康について ●

11月8日～14日は『北海道歯・口腔健康づくり8020推進週間』☆です。

☆この週間は、昨年6月に施行された、『北海道歯・口腔の健康づくり8020推進条例』に基づいています。

## 8020とは

80歳で20本以上自分の歯を保つことを目標とした『8020運動』という歯・口の健康づくりのための取り組みです。そのためには、若い頃からの健康習慣が大切です。

ハチマルニイマル



## 歯・口の健康習慣を身につけましょう

- フッ化物の利用でむし歯を予防しましょう。(フッ素配合の歯磨剤の使用や小さなお子さんには歯科医院や保健センターなど専門機関で塗布するなどの方法があります。)
- 歯ブラシに加え歯間ブラシやデンタルフロスを用いたセルフケアの歯口清掃と、歯科医院での歯石除去などプロフェッショナルケアを定期的に行うことで歯周病を予防しましょう。
- ゆっくりよく噛むことは、だ液分泌を促進して、むし歯や歯周病を予防するだけでなく、さまざまな生活習慣病を引き起こす肥満も予防します。
- 高齢になってもよく噛める、飲み込めるなどの口の働きを保つことで、低栄養の防止と食べ物やだ液が誤って肺に入って起こる誤嚥性(ゴエンセイ)肺炎を予防します。

市立函館保健所 健康づくり推進室 健康増進課

TEL (0138) 32-1532 函館市五稜郭町23番1号 函館市総合保健センター内



## 第54回 函館圏優良土産品推奨会

みなみ北海道地区観光土産品

公正取引協議会 会長賞

HAKODATE  
ORIGINAL BREW IN HAKODATE  
BEER

『五稜の星・明治館・北の一步』

3本セット ¥1,380円(税込)

はこだてビール(株)マルカツ興産

〒040-0064 函館市大手町5番22号 TEL (0138) 23-8000 FAX (0138) 23-0008  
http://www.hakodate-factory.com/beer

# ご案内

## 道南産学官連携 経済セミナー 新たな地域経済の創造をめざして

「先行きの見えない地域経済の本質的問題はどこにあるか」「これからの地域経済のあり方とは」を内橋克人氏の基調講演から学び、“食”をキーワードに豊かな道南の資源を活かした産学官連携の取組みから地域の可能性を探る「道南産学官連携経済セミナー」を開催します。

記念講演



地域で生きる  
地方を活かす  
一地域社会と共生経済  
講師 内橋 克人氏

事例報告

『車葉草を利用した地域ブランド食品の開発』

公立ほこだて未来大学 教授 美馬のゆり氏

『農商工連携による道産品大豆たまふくらを利用した製品開発』

株式会社だるま食品本舗 常務取締役 工藤 哲也氏

『道南の海藻、海の宝を持続的に魅力ある製品へ』

北海道大学大学院 水産科学研究院 教授 安井 肇氏

日時/2010年11月17日(水) 18:00~20:30 [開場17:30] 交流会 20:45~21:45

会場/ロワジュールホテル 函館

参加費/1,000円(チケット制)

・チケットは実行委員会事務局、各構成機関にて取扱っております。

・交流会は参加費2,000円で行います。参加費は当日会場で申し受けます。

お問合せ先/道南産学官連携経済セミナー実行委員会事務局 TEL 0138-51-8800

## きらりハコダテ!お宝漫遊

好評開催中!(1月16日まで)

きらりと輝くさまざまな函館の「お宝」を紹介します。

是非お見逃しなく!

【休館日】月曜日(1/10を除く)、年末年始(12/29~1/3)、1/11

【観覧料】一般700円、高大生500円、小中生200円

### 北海道立函館美術館

〒040-0001 函館市五稜郭町37-6

TEL 0138-56-6311

URL <http://www.dokyoj.pref.hokkaido.lg.jp/hk/hbj>



【同時開催】  
中野越南展



## 貸し会議室ご案内

※貸室料金 (税込価格)

金額単位:円

室名	使用時間帯別料金表		
	9~12	13~17	9~17
第1会議室(20坪)	5,460	6,720	12,180
第2会議室(30坪)	8,568	10,584	19,152
マイク	1本につき 840		
テレビ・DVD	2,940	2,940	5,880
プロジェクター(+スクリーン)	2,940	2,940	5,880
スクリーンのみ	1,680		

- 第1・第2会議室は、繋げて大会議室として使用できます。
- 一般の方は、左記料金の2割増。
- 冬期(11月~3月)は暖房料金として使用料の2割増。
- 貸し会議室は、平日のみで土・日・祭日は、お貸しできません。
- お問合せは、本所総務課TEL23-1181までお願いいたします。

## ウォームビズ実施中です!

本所では11月1日からウォームビズを実施しています。

期間中は、館内の暖房時室温を22℃に設定しておりますので、会員の皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。

実施予定期間: 11月1日~4月28日

22℃



暖房時の室温は22℃にしよう

チーム・マイナス6%

# 街の元気・情報交差点



はこだて 2010

クリスマスファンタジー

好評発売中!!

ぜひ買って食べてみてください!!

# スープバー

★前売券だけに大きな特典!!

- ・前売券購入の方のみ抽選券がつき、豪華景品が当たるチャンス!!
- ・前売券は、2枚綴りの1,000円での購入となります。

Hakodate Christmas Fantasy  
2010 はこだてクリスマスファンタジー

**SOUP BAR**  
抽選券付きチケット

DATE 2010.12.1 Wed~12.25 SAT  
TIME EVERYDAY 17:00~20:00

抽選券付き前売券(2枚つづり)  
¥1,000

抽選券は、お名前を記入し、お申し込みください。  
No. 000000

Hakodate Christmas Fantasy  
2010 はこだてクリスマスファンタジー

**SOUP TICKET**  
¥500/1杯

2010.12.1 Wed~12.25 Sat

★当日販売：12月1日(水)~12月25日(土) ★販売時間：17:00~20:00

★販売場所：はこだてクリスマスファンタジー メインストリート特設会場

★料 金：1杯500円 ★お問合せ：本所地域振興課 TEL 0138-23-1181

## スープバーメニュー

<p><b>01</b></p> <p>クリームベース</p> <p>オーガニック パンブキン ポターージュ</p> <p>オーガニックカボチャを使った優しい口当たりのクリーミーなポターージュ 提供店：ラ・メゾン・ドゥ・カンパニー</p>	<p><b>02</b></p> <p>バイオンベース</p> <p>牛肉と麦のスープ</p> <p>食物繊維たっぷりの麦と牛肉が沢山入ったスープ。パルミジャーノチーズをかけてどうぞ。 提供店：サルティンボッカ イタリアンゴーゴー</p>	<p><b>03</b></p> <p>バイオンベース</p> <p>トスカーナ風 パスタと豆のスープ (牛スジ入り)</p> <p>各家庭ごとにオリジナルのレシピがあると言われるイタリアの定番スープ 提供店：サルティンボッカ イタリアンゴーゴー</p>	<p><b>04</b></p> <p>カレーベース</p> <p>イカ爆弾 スープカレー</p> <p>特大のイカシユウマイが入ったスープカレー。かつおだしに数種のスパイスを合わせたマイルドで後をひく味わい。 提供店/萬福とみや</p>	<p><b>05</b></p> <p>トマトベース</p> <p>イカ爆弾 スープトマト</p> <p>トマト、じゃがいも、キャベツなどの有機野菜を使った和風仕立てのミネストローネとイカシユウマイの相性は抜群。 提供店/萬福とみや</p>	<p><b>06</b></p> <p>ミルクベース</p> <p>ポークスープ</p> <p>地元産の豚肉や野菜を使い、ミルクとバターでほんのり甘くまろやかな一杯に。 提供店/ISOYA Deli (イソヤ デリ)</p>	<p><b>07</b></p> <p>しょうゆベース</p> <p>ボカボカ ベジタブルスープ</p> <p>味の良く染み込んだロールキャベツや大根が魅力のあつあつ洋風おでん。ミニトマトの酸味がスープとの相性抜群。 提供店：おでん処 こだ田本店</p>
<p><b>08</b></p> <p>カレーベース</p> <p>コロちゃん スペシャル</p> <p>ふわふわのすり身とブロッコリー、コーン、ミニトマトなどが沢山入ったカレー風味のホットなスープ。 提供店：おでん処 こだ田本店</p>	<p><b>09</b></p> <p>塩ベース</p> <p>はまぐりとカニの 函館海鮮スープ</p> <p>はまぐりとカニを贅沢に使用。魚介のだしと野菜の旨味が溶け出したあつさり塩味のスープ。中華麺入りで食べ応え十分。 提供店/Jolly Jellyfish from CALI CALI (ジョリージェリーフィッシュ カリ カリ)</p>	<p><b>10</b></p> <p>クリームベース</p> <p>野菜たっぷり コーンポターージュ</p> <p>道南産のコーンの甘みを生かしたシンプルなコーンポターージュ。野菜がたっぷり入りボリューム満点。 提供店/Jolly Jellyfish from CALI CALI (ジョリージェリーフィッシュ カリ カリ)</p>	<p><b>11</b></p> <p>カレーベース</p> <p>道産スープカレー ヌードル</p> <p>もちもちのジャガイモうどんとコロコロ野菜がたくさんのスパイシーなオリジナルスープカレーヌードル。 提供店/函館ビヤホール</p>	<p><b>12</b></p> <p>クリームベース</p> <p>北アカリの ニョッキ入り ポテトチャウダー</p> <p>道産北アカリのもちもちニョッキ入り、化学調味料無添加のポテトチャウダー。スプーンでほくれるほど煮込んだ牛肉も絶品。 提供店/チャウダー屋 パターテ</p>	<p><b>13</b></p> <p>クリームベース</p> <p>北アカリの ニョッキ入り シーフードチャウダー</p> <p>もちもちとした食感がクセになる道産北アカリニョッキが入っている香味野菜で仕上げたシーフードチャウダー。 提供店/チャウダー屋 パターテ</p>	<p><b>14</b></p> <p>しょうゆベース</p> <p>もっちもち!! イカ水餃子</p> <p>手作りの皮の「もっちもち」の食感と函館名産のイカの美味しさが楽しめるイカ水餃子。七飯町の湧き水を使用した春雨入り中華風スープ。 提供店/Bar Booty (バーブティ)</p>

## オリジナルグッズ

<p>・オリジナル ポストカード 6枚セット600円 1枚 150円</p>	<p>・オリジナル フラッシュバッジ 1個 500円</p>	<p>・カウントダウン スティック 1本 300円</p>
--	--	---------------------------------------



Colors in Future

# 龍文堂印刷株式会社

URL: <http://www.ryubun-do.co.jp/>

Email: [info@ryubun-do.co.jp](mailto:info@ryubun-do.co.jp)

〒040-0022 函館市日乃出町28番2号

TEL(0138)53-2231(代) FAX(0138)53-4355

# 平成23年4月1日より 生命共済制度がパワーアップします!!

多くの会員の皆様にご加入いただいております「生命共済制度」が来年4月1日に新制度として発足いたします。保障内容のアップやサービスの充実により、一段と魅力的な制度に「パワーアップ」いたします。

会員の皆様には、この機会にぜひ「割安な掛金で幅広い保障の生命共済制度」にご加入くださいますようお願い申し上げます。

また、すでに生命共済制度にご加入の事業所におかれましては、引き続き新制度にご移行くださいますようお願いいたします。

## ◆改訂のポイント

- ①福利厚生制度としてニーズの高い、災害による死亡・入院の保障がアップします。
- ②加入範囲を現行の65歳から70歳に引き上げ、ますます進む高齢化社会に対応しました。
- ③会議所独自の見舞金・祝金制度を新設いたしました。
  - ・病氣入院見舞金を5日以上入院でお支払いします。
  - ・結婚祝金・出産祝金をお支払いします。

## ◆新保障内容（2口タイプの場合）

保障の範囲		旧制度	新制度
事故	災害による死亡・高度障害	400万円	500万円
	災害による入院(1日あたり)	3,000円	4,000円
病氣	ガンによる死亡	200万円	200万円
	ガン以外の病氣による死亡・高度障害		100万円

## ◆新設見舞金・祝金内容（2口タイプの場合）

商工会議所独自の見舞金・祝金		旧制度	新制度
見舞金	病氣入院見舞金(5日以上)	—	一律8,000円
祝金	結婚・出産	—	一律8,000円



## ◆掛金（2口タイプの場合）

年齢	旧制度		新制度		年齢	旧制度		新制度	
	男性	女性	男性	女性		男性	女性	男性	女性
15~35歳	828円	714円	1,000円	1,000円	51~55歳	1,490円	1,104円	1,600円	1,297円
36~40歳	902円	804円	1,087円	1,015円	56~60歳	1,888円	1,222円	1,977円	1,438円
41~45歳	1,008円	858円	1,178円	1,071円	61~65歳	2,482円	1,462円	2,532円	1,673円
46~50歳	1,196円	962円	1,343円	1,167円	66~70歳	継続不可	継続不可	3,510円	2,074円

※このご案内は制度の概要を説明しています。詳しくは同封パンフレットをご覧ください。

※ 現在生命共済制度にご加入者の皆様へ  
新たな制度への移行手続きのため、11月より当所職員とアクサ生命社員が訪問いたしますので、よろしく  
お願いいたします。

# ～活用していますか？商工会議所～

商工会議所のヒミツ

やあマスター、久しぶりだな。入院してたんだって？

はい、恥ずかしながら転んで骨折しましてな。

まったくう、柄にもなくジョギングなんか始めるからよお。

まさに骨折り損だねっ！

久しぶりに会ったと思えばいきなり人の不幸をネタにするとは。しかし私、損はしておりません。こう見えても転んでもタダでは起きない性格でして。

やだっ、まさか保険金詐欺！

ホッホッホ、ご安心ください。私、保険には入っております。

えー!? 経営者のくせに保険にも入っていないのかよ！

ふふふ、私には経営者だからこそ知恵がありますから。

な、なんか上から目線！

私、一般の保険には入ってませんが、安心して入院できる程度の保障は受け取っております。商工会

議所の生命共済に加入しているからです。

生命共済？

そう、商工会議所の生命共済なら、割安な掛金で大きな保障が手にできるんです。

ふん、話がうますぎだよ。

いえ、ホントです。なぜなら、商工会議所の生命共済は、会議所という団体の一員として加入するからです。つまり、一種の団体割引がきくんです。

たしかに映画館でも旅行でも、団体は優遇されるわねえ。

会議所という団体の一員である

ことで、個人や中小企業にも大企業並の福利厚生を享受してほしい。これが商工会議所の共済の理念だそうです。

やだ、わたし、商工会議所にホレちゃいそう！

しかも、法人が役員・従業員のために負担した掛金は、全額経費になります。我々経営者にとっては見逃せないポイントです。

プッ、経営者って顔かよ。

し、しつれない！

そうよ、こんな顔だけど、マスターのウンチクは意外と役に立つんだからあ。

褒められてる気がしませんな。

ねえ、生命共済ってやっぱり掛け捨てタイプなの？

はい。しかし掛金は捨てるとは限りません。1年ごとに収支が計算され、剰余金が生じた場合は、配当金も出るんです。

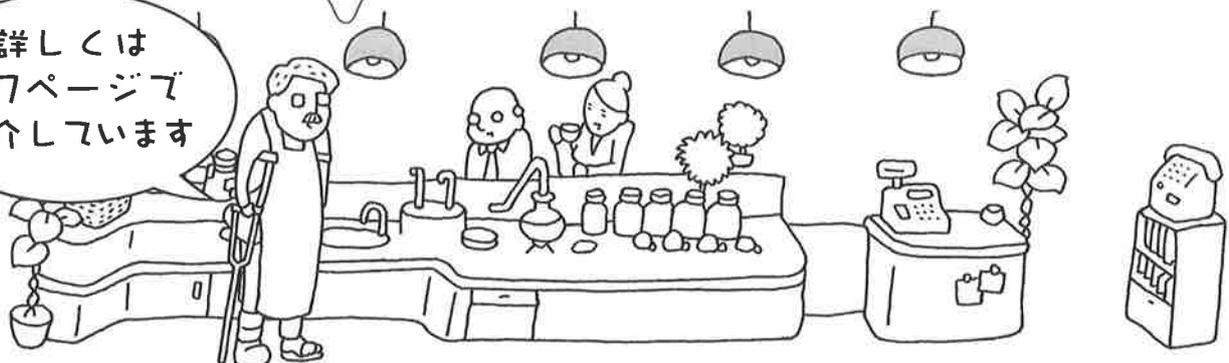
ステキ！わたし普通の保険から生命共済に切り替えるわ。

商工会議所には、生命共済以外にも、退職後の安心に備える「特定退職金共済」や「PL保険」など、中小企業に必要な共済や保険が、よりどりみどりでですよ。

商工会議所って、おれたちのためにはずいぶん骨を折って考えてくれているんだな。ムダ骨折ってるマスターとは大違いだ。

大きなお世話です！

詳しくは  
17ページで  
紹介しています



2010 winter

# 棒二森屋のお歳暮



## お歳暮総合ギフトセンター

アネックス7階にて、好評開設中!

## お歳暮ギフト早期割引承り

◆好評承り中・12月7日(火)まで

期間中、棒二森屋が厳選したお歳暮ナイスギフトを  
**10%~5%OFF**にてご提供いたします。

早期割引期間中でも  
に **Boni CARD** がお得!

11月14日(日)・18日(木)・19日(金)・21日(日)・  
23日(火・祝)・28日(日)・12月5日(日)・6日(月)は  
に **Boni CARD** のクレジットご利用で

さらに **5%OFF**

ナイスギフトは日本全国送料無料

さらにクール料金(冷凍・冷蔵)も無料で  
承ります。※ただし、産地直送品、グルメギフト他、一部除外品がございます。

この街と人が好きだから

# に Boni-moriya

TEL(代)0138-26-1211 www.boni-moriya.com

# 2010年12月4日 ダイヤ改正 東北新幹線 新青森開業!!

**ダイヤ改正**  
ここがポイント!!

① 特急「スーパー白鳥・白鳥」が「新青森駅」まで運転!  
全10往復すべてが新幹線と乗換え可能

② 五稜郭駅に停車拡大!  
「スーパー北斗・北斗」が上下21本停車!(スーパー北斗15号除く)

## 新幹線に乗れるお得なきっぷのご案内

乗車券タイプの割引切符となりました!! 目的地までベースとなる切符はコチラ!!

函館発 東京 往復割引切符 12,000円 (こども半額)	函館発 仙台 往復割引切符 11,000円 (こども半額)	函館発 盛岡 往復割引切符 9,000円 (こども半額)	函館発 八戸 往復割引切符 7,500円 (こども半額)
-------------------------------	-------------------------------	------------------------------	------------------------------

ご利用になる新幹線・特急列車の特急券等とセットでお買い求め下さい。  
往復割引切符のみでは、新幹線・特急・急行列車はご利用いただけません。

年末年始もご利用OK!! ●乗車券タイプの割引切符は東北新幹線(東北本線)経由でのご利用となります。

### 東京に行くなら

函館発 東京 往復割引切符 12,000円 (こども半額)  
プラス 新幹線+特急 (同時購入) 往復指定席 15,180円

有効期間 6日間 発売期間 平成22年11月4日より通年  
ご利用期間 平成22年12月4日より通年



大人お1人様(通常期間内往復) **27,180円**  
年末年始 12/25~1/10の間に往復するなら **27,780円**  
12/20までの月~木の間に往復するなら(祝日及びその前日・振替休日除く) **26,580円**

●往復割引切符のみでは、新幹線・特急・急行列車はご利用いただけません。  
●フリーエリア外での途中下車は前途無効です。  
●フリーエリア内は快速・普通列車の普通車自由席に乗り降り自由です(東海道新幹線はご利用いただけません。)  
※青い森鉄道・IGRいわて銀河鉄道を経由する便台等をご利用の場合は別途運賃料金が別に必要となります。  
※ご利用になる新幹線・特急列車日(通常期、閑散期、繁忙期のシーズン別)や、お席等(指定席・グリーン席・寝台等)、お求め方法によりお値段が変わります。  
※詳しくは係員にお問い合わせ下さい。  
※シーズンを変えてご利用の場合は、乗車日ごとのシーズン別料金がそれぞれ適用されます。

### 仙台に行くなら

函館発 仙台 往復割引切符 11,000円 (こども半額)  
プラス 新幹線+特急 (同時購入) 往復指定席 11,400円

有効期間 6日間 発売期間 平成22年11月4日より通年  
ご利用期間 平成22年12月4日より通年



大人お1人様(通常期間内往復) **22,400円**  
年末年始 12/25~1/10の間に往復するなら **23,000円**  
12/20までの月~木の間に往復するなら(祝日及びその前日・振替休日除く) **21,800円**

●往復割引切符のみでは、新幹線・特急・急行列車はご利用いただけません。  
●フリーエリア外での途中下車は前途無効です。  
●フリーエリア内は快速・普通列車の普通車自由席に乗り降り自由です。  
※青い森鉄道・IGRいわて銀河鉄道を経由する便台等をご利用の場合は別途運賃料金が別に必要となります。  
※ご利用になる新幹線・特急列車日(通常期、閑散期、繁忙期のシーズン別)や、お席等(指定席・グリーン席・寝台等)、お求め方法によりお値段が変わります。  
※詳しくは係員にお問い合わせ下さい。  
※シーズンを変えてご利用の場合は、乗車日ごとのシーズン別料金がそれぞれ適用されます。

五稜郭駅がますます便利に!!  
スーパー北斗・北斗が上下21本停車します!!  
(スーパー北斗15号を除く)

函館発・限定列車 とにかくおトクに行くならコレ!  
片道あたり **6,250円**  
往復 **12,500円**

函館発 時間を気にせず行きたいならコレ!  
指定席往復割引きっぷ  
片道あたり **7,400円**  
往復 **14,800円**

函館発 家族でおトクに行くならコレ!  
親子きっぷ  
お一人様あたり **6,450円**  
おとな2名・こども2名 **25,800円**  
おとな1名・こども3人 **30,100円**  
おとなのみでご利用になれません。また、おとりになる指定席は実際にご利用になる人数分となります。

## くるまをおいて、冬はやっぱりJR!!

お問い合わせは、お近くの駅・ツインクルプラザへ  
■ツインクルプラザ函館支店 [JR函館駅内] 年中無休 営業時間/10:00~19:00 (0138) 23-4436  
■JR北海道プラザ函館本町支店 定休日/日曜・祝日 営業時間/10:00~18:00 (0138) 56-2196 函館市本町6-18 (契約駐車場有り)

函館駅 TEL.0138-27-4410	大沼公園駅 TEL.0138-67-2352	七重浜駅※ TEL.0138-49-2980
五稜郭駅 TEL.0138-41-3745	森駅 TEL.01374-2-2079	上磯駅 TEL.0138-73-2049
桔梗駅※ TEL.0138-47-1210	八雲駅 TEL.0137-63-2540	木古内駅 TEL.01392-2-2049
七飯駅 TEL.0138-65-2033	長万部駅 TEL.01377-2-2025	江差駅 TEL.0139-52-0169
大沼駅 TEL.0138-67-2152		

【旅行企画・実施】 **JR北海道 函館支社**  
(社)日本旅行業協会正会員 観光庁長官登録旅行業第1043号  
〒040-8558 函館市若松町12番5号 (写真は全てイメージです)